

Publicaciones

Nota de la Redacción: Recordamos a nuestros lectores que todas las publicaciones reseñadas en esta sección pueden adquirirse normalmente a través de librerías especializadas o solicitándolas directamente a sus respectivos editores. En cada reseña indicamos todos los datos que permiten identificar correctamente la publicación, así como la dirección completa de su editor o distribuidor. En caso de que precisen más información, pueden dirigir sus consultas al Servicio de Documentación de la ONCE sobre Discapacidad Visual, en la dirección que figura al final de esta sección.

SIGNOGRAFIA BRAILLE



GUÍAS DE LA COMISIÓN BRAILLE ESPAÑOLA: SIGNOGRAFÍA BÁSICA.

Comisión Braille Española. Madrid: Organización Nacional de Ciegos Españoles, Dirección de Cultura y Deporte, Departamento de Recursos

Culturales, 2005. 64 páginas. ISBN (13): 978-84-484-0155-9. ISBN (10): 84-484-0155-7.

Como los lectores de *INTEGRACIÓN* saben (véase la crónica de Fernando García Soria “La Comisión Braille Española se moderniza”, publicada en el número 44, abril 2005, páginas 36-38), la Comisión Braille Española (CBE) es un órgano de la ONCE que, en España, ostenta la máxima autoridad para la fijación de normas de uso y desarrollo del sistema de lectoescritura braille. Una de sus principales funciones es la de fijar la signografía para el braille literal, y la correspondiente a todos los ámbitos de conocimiento en los que sea utilizada por las personas ciegas o deficientes visuales. Con esta intención, el Pleno de la CBE aprobó, a comienzos de 2005, la edición durante este año de la guía signográfica de braille general, que ahora se publica como primera entrega de las *Guías de la Comisión Braille Española*. El objetivo de esta serie es incorporar las signografías utilizadas en los distintos campos del saber, comenzando por la signografía básica y el código matemático unificado, dos codificaciones fundamentales que fueron aprobadas en la histórica reunión de imprentas braille de habla hispana, que tuvo lugar en Montevideo en junio de 1987.

Para la edición de las *Guías de la Comisión Braille Española* se ha escogido una presentación sumamente práctica y funcional, en hojas sueltas perforadas, cómodamente archivables en un cuaderno de anillas que facilita su conservación, manejo y consulta, así como la inserción de las eventuales actualizaciones. Por lo que se refiere a la entrega inaugural, la signografía braille básica aparece estructurada en catorce capítulos, de excelente dia-

gramación, en los que se abordan los siguientes aspectos: 1. El sistema braille. 2. Las series. 3. El alfabeto braille español. 4. Los signos de puntuación. 5. Mayúsculas y siglas. 6. Los números. 7. Signos de escritura especial. 8. Transcripción de poesía. 9. Signos de uso frecuente. 10. Signos de las principales monedas. 11. Idiomas con alfabeto latino. 12. El alfabeto griego. 13. Unidades de medida. 14. Etiquetado de productos de consumo y parámetros del braille.

Las *Guías de la Comisión Braille (Signografía básica)* se distribuye en edición impresa en tinta. La edición electrónica estará disponible en la Intranet de la ONCE, y a través de sus páginas Web, www.once.es. Puede adquirirse en el Servicio de Documentación de la ONCE, calle Quevedo, 1, 28014 Madrid. Teléfono: 91-589 4553. Correo electrónico: asdodcg.publicac@once.es.

ACCESIBILIDAD

THE ACCESSIBLE OFFICE: DESIGNING THE INCLUSIVE WORKPLACE. Joint Mobility Unit Access Partnership. London: Royal National Institute for the Blind, 2005. V, 117 páginas. ISBN: 1-85878-658-4.

Algunos años después del anuncio de su publicación, por fin en julio de 2005 ha visto la luz este excelente manual, muy en la línea de rigor y sencillez que caracteriza a las publicaciones de la Joint Mobility Unit Access Partnership, grupo de investigación participado por el Royal National Institute for the Blind de Gran Bretaña. Esta guía ha contado, además, con el patrocinio y la supervisión de British Council for Offices, y se dirige a un amplio grupo de destinatarios, tanto directivos y responsables de recursos humanos, como arquitectos, diseñadores y los propios empleados. La obra, desarrollada de acuerdo con las directrices originales de Peter Barker, pionero de las normas de accesibilidad británicas, presenta toda la información necesaria, de forma sintética y ordenada, sin concesiones a lo superfluo, y centrándose exclusivamente en los aspectos que interesa abordar. Se divide en catorce

capítulos, breves y perfectamente ilustrados, en los que se abordan, en primer lugar, aspectos teóricos e introductorios (concepto y terminología de la accesibilidad en el diseño, legislación y normativa específica en el ámbito británico, seguridad laboral). Iluminación, colores y contraste, señalización, accesos, aparcamiento, instalaciones complementarias y salidas de emergencia son otros de los temas cuyos interrogantes se resuelven en este libro imprescindible.

Este libro puede adquirirse a través de librerías especializadas, o solicitándolo directamente a su editor, el Royal National Institute for the Blind, a la dirección de correo electrónico cservices@rnib.org.uk. Más información: JMU Access Partnership, 105 Judd Street. London WC1H 9NE. Páginas Web: www.jmuaccess.org.uk. Correo electrónico: jmu@rnib.org.uk.

ATENCIÓN TEMPRANA

ATENCIÓN TEMPRANA: DESARROLLO INFANTIL, DIAGNÓSTICO, TRASTORNOS E INTERVENCIÓN. Coordinadores, M^a Gracia Millá, Fernando Mulas. Valencia: Promolibro, 2005. 915 páginas. ISBN: 84-7986-598-9.

Con la publicación de este amplio manual, la editorial Promolibro, de Valencia, viene a cubrir muy oportunamente un importante vacío en la bibliografía sobre el tema en lengua española. La redacción de esta obra ha reunido a un amplísimo y selecto equipo de colaboradores, nada menos que cincuenta y ocho especialistas, coordinados por M^a Gracia Millá y Fernando Mulas. El manual se presenta dividido en 45 capítulos, más epílogo y anexos, agrupados en nueve partes: I. Fundamentos (capítulos 1-8). II. Desarrollo infantil (caps. 9-13). III. Aspectos conceptuales y organizativos de la Atención Temprana (caps. 14-22). IV. Diagnóstico en Atención Temprana (caps. 23-24). V. Discapacidades e intervenciones específicas (caps. 25-39; la discapacidad visual se trata en el capítulo 30, elaborado por Carmen Calvo, psicóloga del Centro de Recursos Educativos de la ONCE en Alicante, y profesora de la Universidad de Valencia). VI. Intervención familiar (caps. 40-41). VII. Formación e investigación en Atención Temprana (caps. 42-43). VIII. Calidad en Atención Temprana (cap. 44). IX. Atención Temprana en Europa (cap. 45). Como puede verse, el manual profundiza en los fundamentos teóricos y prácticos de la Atención Temprana, y proporciona información valiosa sobre el desarrollo infantil, sus trastornos, el proceso diagnóstico y la intervención en el niño, la familia y el entorno. Elaborado con rigor científico, se dirige fundamentalmente a estudiantes y profesionales,

tanto de ciencias de la salud, como educación o ciencias sociales, médicos, pedagogos, psicólogos, logopedas, fisioterapeutas, trabajadores sociales, o maestros).

Este manual puede adquirirse en librerías especializadas, o solicitarse directamente a la Editorial Promolibro, Paseo de las Facultades, 10. 46021 Valencia. Teléfono: 96-360 4064. Fax: 96-393 3138. Correo electrónico: promolibro@terra.es. Páginas Web: www.promolibro.com.

AUTISMO

AUTISM SPECTRUM DISORDERS AND VISUAL IMPAIRMENT: MEETING STUDENTS' LEARNING NEEDS. Marilyn H. Gense and D. Jay Gense. New York: American Foundation for the Blind, 2005. 339 páginas. ISBN: 0-89128-880-5.

La American Foundation for the Blind, cuyas publicaciones son siempre de primera línea en el campo de la discapacidad visual, acaba de publicar un magnífico estudio sobre las necesidades educativas de los alumnos afectados por la concurrencia de trastornos del espectro autista y deficiencia visual. Como todas las personas implicadas familiar o profesionalmente en este campo saben, la bibliografía sobre autismo y discapacidad visual es tremendamente escasa. Es más, tal y como señala la experta Kathleen Huebner en el prólogo de este libro, es sorprendente la visibilidad académica, social y mediática que ha alcanzado la problemática relacionada con los trastornos del espectro autista, en contraste con la situación respecto a autismo y discapacidad visual. Incluso ya muy avanzado el siglo XX, se seguía dudando de que ambas condiciones se manifestasen asociadas. Hoy se sabe que es relativamente frecuente que aparezcan en niños afectados de múltiples discapacidades. Por estas razones, cuando la bibliografía básica no abunda, estudios como el que ahora se publica, elaborado por Marilyn y Jay Gense, son especialmente bienvenidos. El libro se divide en dos partes: la primera analiza, en tres capítulos, el contexto general de los trastornos del espectro autista y la discapacidad visual. La segunda parte se dedica, con mayor amplitud, a la planificación de programas y estrategias formativas: evaluación, comunicación, interacción social, movilidad, habilidades de autonomía personal, apoyo en el aula, etc. La obra se completa con sendos apéndices, uno de referencias bibliográficas, y otro con recursos y bibliografía adicional.

Este libro puede conseguirse a través de librerías especializadas, o solicitándolo directamente a la

American Foundation for the Blind, 11 Penn Plaza, Suite 300, New York, NY. 10001. Páginas Web: www.afb.org.

AUTISM AND BLINDNESS: RESEARCH AND REFLECTIONS. Edited by Linda Pring. London: Whurr Publishers (Wiley), 2004. 200 páginas. ISBN: 1-86156-444-9.

Antes de que la AFB publicase el estudio que comentamos más arriba, la editorial inglesa Whurr (perteneciente al grupo Wiley) ya había editado este libro, que apareció en septiembre de 2004. Reúne aportaciones de un grupo de expertos, principalmente europeos, coordinados por la experta Linda Pring, autora de numerosas publicaciones al respecto. Como suele suceder en muchos estudios, en este caso es interesante contrastar los diferentes enfoques, el europeo y el estadounidense, no siempre discrepantes, pero que ofrecen a veces diferencias de matiz. Por otra parte, los nueve capítulos de este libro han sido redactados por distintos especialistas, lo que tal vez dé un cierto aspecto de fragmentación, en comparación con el manual de la AFB. Ésto no significa que la aportación de este libro sea menos brillante: de hecho, se trata de un libro excelente, con importantes estudios de Linda Pring y colaboradores, como el capítulo 6, a cargo del profesor gallego Miguel Pérez Pereira y su colaboradora, Gina Conti-Ramsden.

Este libro puede obtenerse a través de librerías especializadas, o solicitándolo al distribuidor Wiley: www.eu.wiley.com. También lo distribuye el Royal National Institute for the Blind (RNIB): www.rnib.org.uk.

AYUDAS TÉCNICAS

SABER MIRAR: PERCEPCIÓN SOCIAL DE LAS AYUDAS TÉCNICAS. Fundación Belén. Madrid: Centro Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas (CEAPAT), 2004. 157 páginas. Ilustrado.

El Centro Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas (CEAPAT), del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, que desde hace más de quince años desarrolla una excelente labor de investigación y divulgación sobre ayudas técnicas y calidad de vida, ha publicado los resultados de este proyecto de la Fundación Belén para estudiar la percepción social de las ayudas técnicas, con la intención primordial de normalizar la visión de las ayudas técnicas en la vida diaria, a través de las aportaciones de los niños. “Saber mirar” forma parte de un proyecto más amplio, “Apreciar la

diferencia”, que la Fundación Belén inició en octubre de 2000, con la finalidad de mejorar la integración social del discapacitado, entendiendo la diferencia como elemento enriquecedor. Los resultados de la primera fase, que son los que en este libro se publican, corresponden a 320 encuestas en colegios y residencias de ancianos, realizadas en mayo y junio de 2003. El estudio psicosociológico de la percepción social en la Comunidad de Madrid se refiere concretamente a tres tipos de ayudas técnicas: silla de ruedas, gafas especiales y audífonos en dos etapas muy diferentes de la vida: la niñez y la ancianidad.

Este libro puede obtenerse solicitándolo al Centro Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas. Los Extremeños, 1 (esquina Avenida Pablo Neruda). 28018 Madrid. Teléfono: 91-363 48 00. Fax: 91-778 41 17. Correo electrónico: ceapat@ceapat.org Páginas Web: www.ceapat.org

DISCAPACIDAD

LA REALIDAD SOCIOLABORAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE MADRID. Fundación ONCE. Madrid: Escuela Libre, D.L. 2003. 249 páginas.

Esta publicación presenta el informe final de la investigación social que, con el título “Diez estudios sobre la realidad sociolaboral del colectivo de personas con discapacidad”, se ha llevado a cabo en la Comunidad Autónoma de Madrid. En él se integran los resultados obtenidos a través de las diferentes líneas de investigación desarrolladas. El objetivo del estudio es conocer la situación de las personas con discapacidad en relación con el empleo y la formación. Para ello se han abordado tres áreas de análisis, cada una de ellas con su correspondiente metodología: la situación actual de las personas con discapacidad, el mercado de trabajo, los recursos formativos existentes. Tanto los resultados como la metodología se presentan en doce capítulos, en los que se analizan en detalle la situación de las personas con deficiencias psíquicas (retraso mental y enfermedad mental), las deficiencias sensoriales visuales (capítulo 8), auditivas y orgánicas. Se incluye asimismo un capítulo específico sobre la situación de las mujeres con discapacidad.

Si desea adquirir este libro, puede solicitarlo a la Fundación ONCE. Calle Sebastián Herrera, 15. 28012 Madrid. Teléfono: 91-506 88 88. Fax: 91-506 88 94. Correo electrónico: dae@fundaciononce.es Página Web: www.fundaciononce.es

LOS HERMANOS DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD: UNA ASIGNATURA PENDIENTE. Blanca Núñez, Luis Rodríguez. Buenos Aires (Argentina): Asociación AMAR, Fundación Telefónica de Argentina, 2ª edición, 2005. 82 páginas. Ilustrado. ISBN: 987-21447-1-0.

Entre las numerosas actividades que viene realizando desde su fundación en 1974, la Asociación AMAR organiza desde 2002, con el apoyo de la Fundación Telefónica de Argentina, unos talleres de reflexión para orientar a las familias con hermanos con alguna discapacidad. La excelente acogida dispensada a estas reuniones motivó la publicación de este libro, en el que se recogen experiencias y vivencias de los talleres, con el objetivo de compartirlas con un público más amplio. A lo largo de las páginas de este libro tienen la palabra los hermanos que participaron en los talleres: relatan sus experiencias, dentro y fuera de la familia, valoran los talleres, y analizan el intercambio de experiencias. La publicación se dirige especialmente a padres y profesionales de la salud y la educación, interesados en profundizar en el acercamiento emocional a los hermanos de personas con discapacidad.

Para más información sobre este libro, puede contactarse con la Dirección de Área de Proyectos Sociales de Telefónica: javier.barranco@telefonica.es

EDUCACIÓN ESPECIAL

DE DISCAPACITADOS A CAPACITADOS: EDUCACIÓN ESPECIAL PARA PROFESORES. MÁS ALLÁ DEL AÑO EUROPEO DE LA DISCAPACIDAD. Miguel Ángel Carretero Díaz. León: Universidad, Secretariado de Publicaciones, 2005. 451 páginas. ISBN: 84-9773-219-7.

Este libro recoge el proyecto docente elaborado por su autor, Miguel Ángel Carretero, para el acceso a la titularidad como profesor de Educación Especial de la Universidad de León. Lo que el profesor Carretero plantea, más allá no sólo de la anécdota del Año Europeo de la Discapacidad, sino de los propios márgenes académicos, es una concienzuda y rigurosa reflexión sobre el papel de la Educación Especial y los especialistas a los que en este ámbito forma la Universidad en la atención a los alumnos con necesidades especiales. Carretero ha estructurado su proyecto docente sobre una sólida base documental y de recursos docentes, y lo presenta en tres partes. La primera se refiere al marco educativo, y en ella analiza aspectos tales como la Educación Especial en el área de la didáctica, el proyecto curricular aplicado a la didáctica y a la diversidad, la organización como respuesta a la

diversidad, o las adaptaciones organizativas y curriculares como estrategias de atención a la diversidad. En la segunda parte estudia las implicaciones conceptuales y terminológicas de la discapacidad y las necesidades educativas especiales, destaca las aportaciones de las nuevas tecnologías, señalando la irrupción de los conceptos de calidad, y aborda la integración laboral y la inclusión social de las personas con discapacidad, así como la formación del profesorado para la diversidad. Por último, la tercera parte se dedica a relacionar de forma exhaustiva los abundantes recursos documentales e informativos sistematizados por el autor para la redacción de su proyecto. Se trata, en suma, de un trabajo brillante y sugestivo, presidido por el lema que su autor rubrica: “La discapacidad no es más que otra forma de capacidad para acceder al conocimiento”.

Este libro puede adquirirse en librerías especializadas, o a través del Secretariado de Publicaciones de la Universidad de León. Edificio de Servicios, Campus de Vegazana, s/n. 24071 León. Teléfono: 987-29 11 67. Fax: 987-29 11 66. Correo electrónico: recsp@unileon.es Págs. Web: www.unileon.es

EDUCACIÓN SEXUAL

GUÍA BÁSICA DE EDUCACIÓN AFECTIVO SEXUAL PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL. Esther Sánchez Raja, María Honrubia Pérez, Mª Dolores G. Chacón Sánchez. Barcelona: Universitat, Publicacions i Edicions 2005. 175 páginas. ISBN: 84-475-2872.

Este interesante manual es el resultado de una encomiable iniciativa, como es la de preparar una obra enteramente accesible a un grupo específico de destinatarios, en este caso las personas con discapacidad visual. Según las autoras, la falta de material diseñado exclusivamente para el aprendizaje de la sexualidad de las personas con discapacidad visual es el principal motivo que les ha llevado a elaborar este instrumento práctico, que se ha editado en todos los formatos alternativos: guía visual, guía visual para baja visión, guía en sistema braille, libro hablado y CD. Una vez advertido este objetivo fundamental de la publicación, es conveniente recordar que la bibliografía sobre sexualidad y educación sexual a disposición de las personas con discapacidad visual de habla hispana, no es tan escasa como las autoras de este libro parecen suponer. Para comprobarlo, basta con consultar los catálogos de los Servicios Bibliográficos de la ONCE, en los que puede encontrarse un buen número de obras sobre el tema en soporte braille, sonoro y con ilustraciones adaptadas. Con todo, es indiscutible la oportunidad de este manual, escrito con absoluta solvencia

por sus autoras, y convenientemente asesorado por especialistas educativos de la ONCE en Barcelona. Se trata, en realidad, de una excelente introducción, clara, rigurosa y sencilla, a la educación afectiva y sexual para todos los públicos, que, además, se publica simultáneamente en soportes accesibles a las personas con discapacidad visual.

La edición impresa en tinta de este manual puede encontrarse en librerías especializadas, o solicitarse al Servicio de Publicaciones de la Universidad de Barcelona, calle Adolf Florensa, s/n. 08028 Barcelona. Teléfono: 93-403 5442. Fax: 93-403 5446. Correo electrónico: comercial.editions@ub.edu. Las ediciones en formatos alternativos accesibles (de uso exclusivo para personas con discapacidad visual) pueden obtenerse a través de los cauces establecidos por los Servicios Bibliográficos de la ONCE.

PSICOLOGÍA

TOUCH AND BLINDNESS: PSYCHOLOGY AND NEUROSCIENCE. Edited by Morton A. Heller and Soledad Ballesteros. Mahwah (New Jersey): Lawrence Erlbaum, 2006. VII, 231 páginas. ISBN: 0-8058-4726-X.

Como saben los lectores de *INTEGRACIÓN*, la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) publicó bajo el título *Touch, blindness and neuroscience* (véase esta misma sección del número 45, página 58) el texto en inglés de las 32 comunicaciones presentadas a la Conferencia Internacional sobre Tacto, Ceguera y Neurociencia, celebrada en Madrid del 16 al 18 de octubre de 2002, junto con los resúmenes de los nueve trabajos de los ponentes invitados (Susanna Millar, Morton Heller, John Kennedy, José Antonio Muñoz, Kenneth Johnson, Soledad Ballesteros y José M. Reales, entre otros). Según se había previsto, la editorial Lawrence Erlbaum acaba de publicar el texto completo y reelaborado de esos nueve trabajos, en una edición preparada y comentada por Ballesteros y Heller, que han redactado la introducción y las conclusiones. Las ponencias se han agrupado en dos partes: psicología y neurociencia. En la primera se incluyen los estudios de Millar, Heller, Kennedy, Ballesteros y Reales, y José Antonio Muñoz Sevilla, experto éste del Centro de Investigación y Desarrollo de la ONCE, que expone los avances de un nuevo sistema de realidad virtual aplicada a la exploración táctil. La segunda parte reúne los tres estudios sobre aspectos neurológicos de la percepción táctil, además de las conclusiones establecidas por Ballesteros y Heller.

Este libro puede obtenerse a través de librerías especializadas, o solicitándolo directamente a Law-

rence Erlbaum Associates, Publishers. 10 Industrial Avenue, Mahwah, New Jersey 07430. Páginas Web: www.erlbaum.com.

TESTIMONIO

HELEN KELLER: SELECTED WRITINGS. Edited by Kim E. Nielsen. New York: New York University Press, American Foundation for the Blind, 2005. 317 páginas. ISBN: 0-8147-5829-0.

Es bien sabido que, entre las figuras históricas del ámbito de la discapacidad visual, la única que ha disputado con ventaja el liderazgo de la popularidad a Louis Braille ha sido Helen Keller, según han mostrado numerosas encuestas e investigaciones. Esto es así, ciertamente, por el importante acompañamiento mediático que rodeó a Keller, personalidad destacada por sus extraordinarios méritos que vivió ya en pleno siglo XX. Helen Keller es una figura venerada, particularmente en su país natal, los Estados Unidos, donde no cesan de publicarse libros sobre su vida y obra, y sobre todo, sus propias obras, ya que Keller nos dejó abundante testimonio escrito y publicado. En este caso, la novedad es esta estupenda antología de textos de Keller, preparada por la profesora Kim Nielsen, de la Universidad de Wisconsin. Sobre la orientación de la antología, se entenderá mejor cuál es si tenemos en cuenta la adscripción académica de Nielsen: profesora asociada de Historia (Estudios de la Mujer) en el Departamento de Cambio Social de la indicada universidad. Nielsen hace hincapié, con gran rigor y no poco tacto, a los aspectos más vigorosos de la obra de Helen Keller: sus sentimientos como persona muy seriamente discapacitada, su actitud a favor de la lucha por los derechos sociales, y su pensamiento sobre el papel social, político y cultural de la mujer. La antología ha obtenido la aprobación oficial de la American Foundation for the Blind, entidad legataria de Helen Keller, que ha coeditado la obra.

Este libro puede obtenerse en librerías especializadas, o solicitándolo a la American Foundation for the Blind, 11 Penn Plaza, Suite 300, New York, NY. 10001. Páginas Web: www.afb.org

Si desea más información sobre las publicaciones reseñadas en esta sección, puede consultar directamente con el Servicio de Documentación de la ONCE sobre Discapacidad Visual: Calle Quevedo, 1. 28014 Madrid. Teléfono: 91-589 45 67. Fax: 91-589 45 65. Correo electrónico: asdodcg@once.es.